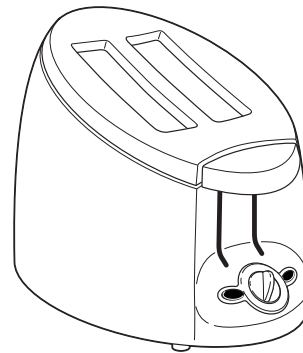


*Toasters* **READ BEFORE USE**

*Grille-pain* **LIRE AVANT L'UTILISATION**

*Tostador* **LEA ANTES DE USAR**



English .....	2
USA: 1-800-851-8900	
Français .....	9
Canada : 1-800-267-2826	
Español .....	15
En México 01-800-71-16-100	
Le invitamos a leer cuidadosamente este instructivo antes de usar su aparato.	

840138100

## IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed, including the following:

1. Read all instructions.
2. Do not touch hot surfaces. Use handles or knobs.
3. To protect against electrical shock do not immerse cord, plug, or toaster in water or other liquid.
4. Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children.
5. Unplug from outlet when not in use and before cleaning. Allow to cool before putting on or taking off parts, or moving toaster.
6. Do not operate toaster with a damaged cord or plug or after toaster malfunctions or has been damaged in any manner. Call our toll-free customer service number for information on examination, repair, or adjustment.
7. The use of accessory attachments not recommended by Hamilton Beach/Proctor-Silex, Inc. may cause injuries.
8. Do not use outdoors.
9. Do not let cord hang over edge of table or counter, or touch hot surfaces, including the store.
10. Do not place on or near a hot gas or electric burner, or in a heated oven.
11. Do not use toaster for other than intended use.
12. Oversized foods, metal foil packages, utensils or the plug and power cord must not be inserted in the toaster breadwells as these items may involve a risk of fire or electric shock.
13. A fire may occur if toaster is covered or touching flammable material, including curtains, draperies, walls, and the like, when in operation.
14. Do not attempt to dislodge food when toaster is plugged in.
15. This product is for household use only.
16. Failure to clean crumb tray may result in a fire hazard.
17. Do not operate toaster while unattended.
18. Before unplugging toaster, make sure bread lifter is in "up" position.

2

19. Do not cook, warm, or toast rice cakes, fried foods, or non-bread items.
20. Safeguard toaster from access to pets.
21. Do not clean with metal scouring pads. Pieces can break off pad and touch electrical parts resulting in risk of electrical shock.

## SAVE THESE INSTRUCTIONS

### CONSUMER SAFETY INFORMATION

**This appliance is intended for household use only.**

#### NEVER LEAVE TOASTER UNATTENDED!

This toaster is a metal body toaster and becomes hot during use. To avoid risk of burns, **DO NOT TOUCH HOT SURFACES.** Allow toaster to cool before touching, lifting, cleaning or storing.

The length of the cord used on this appliance was selected to reduce the hazards of becoming tangled in, or tripping over, a longer cord. If a longer cord is necessary, an approved extension cord may be used. The electrical rating of the extension cord must be equal to or greater than the rating of the toaster. Care must be taken to arrange the extension cord so that it will not drape over the counter-top or tabletop where it can be pulled on by children or accidentally tripped over.

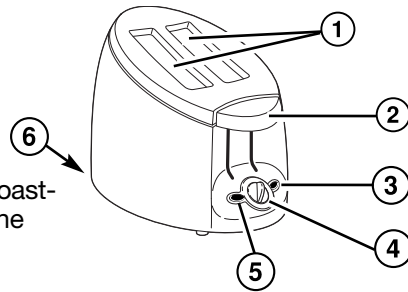
This appliance is equipped with a polarized plug. This type of plug has one blade wider than the other. The plug will fit into an electrical outlet only one way. This is a safety feature intended to help reduce the risk of electrical shock. If you are unable to insert the plug into the outlet, try reversing the plug. If the plug should still fail to fit, contact a qualified electrician to replace the obsolete outlet. Do not attempt to defeat the safety purpose of the polarized plug by modifying the plug in any way.

3

## Parts and Features

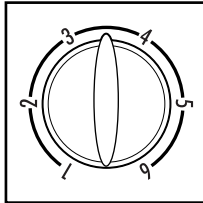
### 1. Extra-Wide Slots with Bread Guides

**2. Bread Lifter** – Push down bread lifter to start toaster. Press Cancel button to stop toasting at any time during the cycle.



**3. Cancel Button** – This light will be illuminated as long as the toaster is on. To end toast cycle at any time in any cycle, press the Cancel button. The cycle will stop and the light will go out.

**4. Shade Selector** – The shade selector ranges from light toast (setting 1-2) to dark toast (setting 4-6). Adjust to desired setting before using.



**5. Bagel** – Load the toaster with the cut sides of the bagel facing out. After the toasting cycle has started, press the Bagel button. The Bagel light will come on and the inside heating element will turn off.

**6. Slide-Out Crumb Tray** – (see page 7 for more information).

4

## How to Toast

1. Plug toaster into electrical outlet.
2. Place bread in slots. Select toast shade and press down bread lifter.  
**NOTE:** The bread lifter will not latch down unless toaster is plugged in.
3. At the end of the toasting cycle, the bread will pop up automatically.
4. To stop the toasting cycle sooner, lift up bread lifter or push the cancel button.

## ⚠ WARNING



### Fire Hazard

**Do not operate while unattended.**

**Do not cook, warm, or toast rice cakes, fried foods, or non-bread items.**

**Heat pastry-filled or frosted items on lightest setting.**

**Do not cover toaster or use near curtains, drapes, walls, or under cabinets.**

**Close supervision is necessary when used by or near children.**

**Never cover toaster or toast slots during operation.**

**Always unplug toaster when not in use.**

**Failure to follow these instructions can result in death or fire.**

5

## Tips and Troubleshooting

- Toasting is affected by the temperature of the bread. Room temperature bread may toast to a medium color on the medium setting. The same type of bread that has been refrigerated may require a darker setting to reach a medium color.
- The moisture content will also affect toasting. Fresh bagels, made locally, will have a higher moisture content than bagels purchased in the bread section of the supermarket. The bagel setting only energizes the outside wall heating elements. A second, shorter toasting cycle may be needed to reach desired brownness. Fresh bagels made locally may require two toasting cycles.
- Because of the irregular surface of English muffins, they may require more than one toasting cycle. After toasting for one cycle on the darkest setting, if a darker shade is desired, adjust shade selector to a lighter setting and toast for a second cycle. Watch closely to avoid overbrowning. English muffins cut with a knife toast more evenly than English muffins split with a fork.
- Many toasters have thermostats that must reset after toasting one cycle. The electronic controls of this toaster allow toasting batch after batch, with no waiting for the thermostat to reset.
- Thick foods may become wedged in the toaster slot. If food becomes jammed, the toaster will automatically shut off at the end of the toasting cycle. Unplug the toaster and let cool. Use a wooden utensil to remove food.
- When toasting only one slice, the bread may be placed in any slot of the toaster. When toasting a single slice, you may notice variations in bread color from side to side.

6

## Cleaning

**NOTE:** If the toaster is used daily, the crumb tray should be cleaned weekly.

1. Unplug toaster and let cool.
2. Slide open crumb tray, discard crumbs and wipe tray with clean cloth. Replace crumb tray.
3. Wipe outside of toaster with a damp cloth. Do not use abrasive cleansers that may scratch the surface of the toaster.



## Toasting Guide

FOOD	SHADE SETTING
Regular bread	3 to 4
English muffins	6
Bagels	5 to 6
Frozen bread or buns	4 to 5
Frozen waffles	1
Toaster pastries (such as Pop Tarts®)*	1

\* Pop Tart is a registered trademark of the Kellogg Co.

\* **NOTE:** Hamilton Beach/Proctor-Silex does not recommend heating toaster pastries in your toaster. Toaster pastries should be heated in a toaster oven broiler. However, if an alternative is not available, and you must use the toaster, be sure to set the toaster to the lowest possible setting, and never leave the toaster unattended during use.

7

## Customer Service

If you have a question, call our customer service number. Before calling, please note the model, type, and series numbers. These numbers can be found on the bottom of your toaster and will help us answer your question.

**This warranty applies to product purchased in the U.S. or Canada.**

### LIMITED WARRANTY

This product is warranted to be free from defects in material and workmanship for a period of one (1) year for Hamilton Beach products or one hundred eighty (180) days for Proctor-Silex and Traditions products from the date of original purchase, except as noted below. During this period, we will repair or replace this product, at our option, at no cost. THE FOREGOING WARRANTY IS IN LIEU OF ANY OTHER WARRANTY, WHETHER EXPRESS OR IMPLIED, WRITTEN OR ORAL INCLUDING ANY WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. ANY LIABILITY IS EXPRESSLY LIMITED TO AN AMOUNT EQUAL TO THE PURCHASE PRICE PAID, AND ALL CLAIMS FOR SPECIAL, INCIDENTAL AND CONSEQUENTIAL DAMAGES ARE HEREBY EXCLUDED. There is no warranty with respect to the following, which may be supplied with this product: glass parts, glass containers, cutter/strainer, blades, and/or agitators. This warranty extends only to the original consumer purchaser and does not cover a defect resulting from abuse, misuse, neglect, use for commercial purposes, or any use not in conformity with the printed directions. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other legal rights which vary from state to state, or province to province. Some states or provinces do not allow limitations on implied warranties or special, incidental or consequential damages, so the foregoing limitations may not apply to you.

If you have a claim under this warranty, DO NOT RETURN THE APPLIANCE TO THE STORE! Please call our CUSTOMER SERVICE NUMBER. (For faster service please have model, series, and type numbers ready for operator to assist you.)

### CUSTOMER SERVICE NUMBERS

In the U.S. 1-800-851-8900

In Canada 1-800-267-2826

[hamiltonbeach.com](http://hamiltonbeach.com) or [proctorsilex.com](http://proctorsilex.com)

**KEEP THESE NUMBERS FOR FUTURE REFERENCE!**

## PRÉCAUTIONS IMPORTANTES

Lors de l'utilisation d'appareils électroménagers, des précautions fondamentales de sécurité doivent toujours être observées, y compris ce qui suit :

1. Lire toutes les instructions.
2. Ne pas toucher les surfaces chaudes. Utiliser les poignées ou les boutons.
3. Pour protéger contre le risque de choc électrique, ne pas immerger le cordon, la fiche ou le grille-pain dans l'eau ou autre liquide.
4. Une bonne surveillance est nécessaire lorsqu'un appareil ménager est utilisé par des enfants ou près d'eux.
5. Débrancher le grille-pain de la prise de courant lorsqu'il n'est pas utilisé et avant le nettoyage. Le laisser refroidir avant d'y ajouter ou d'y enlever des pièces ou de le déplacer.
6. Ne pas faire fonctionner le grille-pain avec un cordon ou une fiche endommagé(e) ou lorsque le grille-pain ne fonctionne pas bien ou a été endommagé d'une manière quelconque. Veuillez composer notre numéro de service à la clientèle sans frais pour des renseignements concernant examen, réparation, ou ajustement.
7. L'utilisation d'accessoires non recommandés par Hamilton Beach/ Proctor-Silex, Inc. peut causer des blessures.
8. Ne pas utiliser à l'extérieur.
9. Ne pas laisser le cordon pendre du bord d'une table ou d'un comptoir, ou toucher des surfaces chaudes, y compris la cuisinière.
10. Ne pas placer l'appareil sur ou près d'un brûleur à gaz ou d'un élément électrique chaud, ou dans un four chauffé.
11. Ne pas utiliser le grille-pain pour toute autre fin que son utilisation déterminée.
12. Des aliments de trop grande taille, des emballages en feuille métallique, des ustensiles ou la fiche et le cordon d'alimentation ne doivent pas être introduits dans les fentes du grille-pain, car ces éléments peuvent provoquer un risque d'incendie ou de choc électrique.
13. Un incendie peut survenir si le grille-pain est recouvert ou en contact avec un matériau inflammable, y compris rideaux, tentures, murs et autres articles semblables, lorsqu'il fonctionne.

14. Ne pas essayer de dégager un aliment lorsque le grille-pain est branché.
15. Ce produit est destiné à l'utilisation domestique seulement.
16. L'omission de nettoyer le plateau à miettes peut entraîner un risque d'incendie.
17. Ne pas faire fonctionner le grille-pain sans surveillance.
18. Avant de débrancher le grille-pain, s'assurer que la manette de soulèvement est à la position soulevée.
19. Ne pas faire cuire, réchauffer ou griller des croquettes de riz, des aliments frits ou des articles qui ne sont pas du pain.
20. Protéger le grille-pain contre l'accès par des animaux domestiques.
21. Ne pas nettoyer l'appareil avec des tampons métalliques à récurer. Des pièces peuvent se séparer du tampon et toucher des parties électriques et entraîner un risque de choc électrique.

**CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS**

## **RENSEIGNEMENTS DE SÉCURITÉ AUX CONSOMMATEURS**

**Cet appareil est conçu uniquement pour l'usage domestique.**

### **NE JAMAIS LAISSER LE GRILLE-PAIN EN FONCTIONNEMENT SANS SURVEILLANCE !**

Ce grille-pain à boîtier de métal devient chaud en cours d'utilisation. Pour éviter les brûlures, **NE PAS TOUCHER LES SURFACES CHAUDES**. Laisser le grille-pain refroidir avant de le toucher, déplacer, soulever, nettoyer ou ranger.

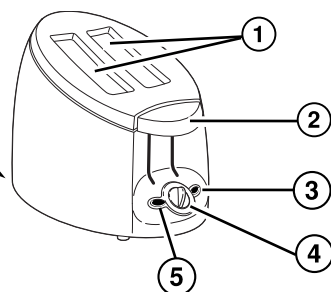
La longueur du cordon de cet appareil a été choisie de façon à ce que l'on ne risque pas de trébucher dessus. Si un cordon plus long est nécessaire, utiliser une rallonge appropriée. Le calibrage de la rallonge doit être le même que celui du grille-pain ou supérieur. Lorsqu'on utilise une rallonge, s'assurer qu'elle ne traverse pas la zone de travail, que des enfants ne puissent pas tirer dessus par inadvertance et qu'on ne puisse pas trébucher dessus.

Cet appareil est muni d'une fiche polarisée. Ce type de fiche présente une broche plus large que l'autre. La fiche peut être introduite dans une prise que dans un sens seulement. Il s'agit d'une caractéristique de sécurité visant à réduire le risque de choc électrique. Si la fiche ne peut pas être insérée dans la prise, la tourner dans l'autre sens. Si elle ne peut toujours pas être insérée dans la prise, contacter un électricien qualifié pour qu'il remplace la prise défectueuse. Ne pas essayer de contourner l'objectif de sécurité de la fiche polarisée en la modifiant de quelque manière que ce soit.

## Pièces et caractéristiques

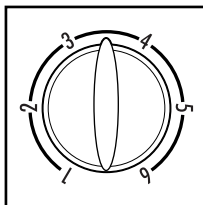
### 1. Fentes extra-larges avec guides pour le pain

- 2. Manette** – Abaisser la manette pour mettre le grille-pain en marche. Appuyer sur le bouton d'annulation pour arrêter le grille-pain à tout moment durant le cycle.



- 3. Bouton d'annulation** – Ce témoin sera allumé tant que le grille-pain sera en marche. Pour arrêter le grille-pain à tout moment lors d'un cycle, appuyer sur le bouton d'annulation. Le cycle s'arrêtera et le témoin s'éteindra.

- 4. Sélecteur de grillage** – Le sélecteur de grillage va de léger (réglage 1 à 2) à foncé (réglage 4 à 6). Ajuster au réglage désiré avant utilisation.



- 5. Bagel** – Mettre le bagel au grille-pain côtés coupés vers l'extérieur. Une fois que le cycle de grillage a commencé, appuyer sur le bouton Bagel. Le témoin Bagel s'allumera et l'élément chauffant à l'intérieur s'éteindra.
- 6. Plateau à miettes coulissant** – (voir page 17 pour plus d'information).

12

## Comment griller

1. Brancher le grille-pain sur une prise de courant.
2. Placer le pain dans les fentes. Sélectionner le degré de grillage et abaisser la manette.  
**REMARQUE** : La manette de soulèvement du grille-pain ne s'enclenche pas tant que le grille-pain n'est pas branché.
3. À la fin du cycle de grillage, le pain remonte automatiquement.
4. Pour arrêter le cycle de grillage plus tôt, soulever la manette ou appuyer sur le bouton Cancel (annulation).

13



## **! AVERTISSEMENT**



### **Risque d'incendie**

**Ne pas faire fonctionner sans surveillance.**

**Ne pas faire cuire, réchauffer ou griller des croquettes de riz, des aliments frits ou des articles qui ne sont pas à base de pain.**

**Faire chauffer les pâtisseries garnies ou glacées au réglage le plus faible.**

**Ne pas couvrir le grille-pain ou l'utiliser près de rideaux, tentures, murs ou sous des armoires.**

**Une bonne surveillance est nécessaire lorsque l'appareil est utilisé par ou près des enfants.**

**Ne jamais couvrir le grille-pain ou les fentes pendant qu'il fonctionne.**

**Toujours débrancher le grille-pain lorsqu'on ne l'utilise pas.**

**Le non-respect de ces instructions peut causer un décès ou un incendie.**

## **Conseils et dépannage**

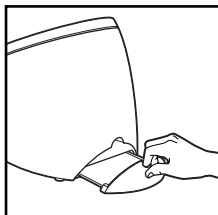
- Le grillage est affecté par la température du pain. Le pain à la température ambiante peut griller à une nuance moyenne au réglage moyen. Le même genre de pain réfrigéré peut nécessiter un réglage plus foncé pour atteindre une nuance moyenne.
- La teneur en humidité affecte aussi le grillage. Des bagels frais, fabriqués localement, auront une teneur plus élevée en humidité que les bagels achetés à la section de boulangerie d'un supermarché. Le réglage bagel n'active que les éléments des parois externes. Un second cycle de grillage plus court peut être nécessaire pour obtenir le brunissement désiré. Des bagels frais préparés localement peuvent exiger deux cycles de grillage.
- À cause de la surface irrégulière des muffins anglais, ils peuvent exiger plus d'un cycle de grillage. Après un cycle de grillage au réglage le plus foncé, si une nuance plus foncée est désirée, régler le sélecteur de grillage à un réglage plus pâle et faire griller pendant un autre cycle. Bien surveiller pour éviter le brunissement excessif. Les muffins anglais coupés avec un couteau grillent de façon plus égale que les muffins anglais séparés avec une fourchette.
- De nombreux grille-pain ont des thermostats qui doivent être réglés de nouveau après un cycle de grillage. Les réglages électroniques de ce grille-pain permettent le grillage tranche après tranche sans attendre que le thermostat soit réglé de nouveau.

- Il arrive que des aliments trop épais restent coincés dans les fentes du grille-pain. Lorsque cela arrive, le grille-pain s'arrête automatiquement à la fin du cycle de grillage. Débrancher le grille-pain, le laisser refroidir et dégager l'aliment à l'aide d'un ustensile en bois.
- Lors du grillage d'une seule tranche, le pain peut être placé dans une fente ou l'autre du grille-pain. Il est possible que la nuance de grillage varie d'un côté à l'autre.

## Nettoyage

**REMARQUE :** Lorsque le grille-pain est utilisé quotidiennement, le plateau à miettes doit être nettoyé chaque semaine.

1. Débranchez le grille-pain et laissez-le refroidir.
2. Laissez le grille-pain sur le comptoir. Faites glisser et sortir le plateau à miettes, mettez les miettes au rebut et essuyez le plateau à l'aide d'un linge propre. Remettez le plateau en place.
3. Essuyez l'extérieur du grille-pain à l'aide d'un linge propre humide. N'utilisez pas de nettoyants abrasifs qui risqueraient d'égratigner la surface du grille-pain.



## Guide d'utilisation

ALIMENT	RÉGLAGE DU GRILLAGE
Pain ordinaire	3 à 4
Muffins anglais	6
Bagels	5 à 6
Pain ou petits pains congelés	4 à 5
Gaufres congelées	1
Pâtisseries à griller (telles que Pop Tarts)*	1

\* Pop Tart est une marque déposée de la Cie Kellogg Co.

**\*REMARQUE :** Hamilton Beach/Proctor-Silex ne recommande pas de réchauffer les pâtisseries à griller dans votre grille-pain. Les pâtisseries à griller devraient être réchauffées dans un four grille-pain. Toutefois, s'il est nécessaire d'utiliser le grille-pain, le régler au réglage le plus bas possible et ne pas le laisser sans surveillance pendant qu'il fonctionne.

## Service à la clientèle

Si vous avez une question, composez notre numéro de service à la clientèle. Avant de faire un appel veuillez noter les numéros de modèle, de type et de série, qui se trouvent à la base de votre grille-pain, ce qui nous aidera à répondre à votre question.

**Cette garantie s'applique au produit acheté aux É.-U. ou au Canada.**

#### **GARANTIE LIMITÉE**

Ce produit est garanti être exempt de vices de matériau et de fabrication pendant une période d'un (1) an pour les produits Hamilton Beach ou cent quatre-vingt (180) jours pour les produits Proctor-Silex et Traditions à partir de la date de l'achat original, excepté ce qui est noté ci-dessous. Au cours de cette période, nous réparerons ou remplacerons ce produit sans frais, à notre discrétion. LA GARANTIE CI-DESSUS REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE, ÉCRITE OU ORALE, Y COMPRIS TOUTE GARANTIE DE QUALITÉ MARCHANDE OU DE CONFORMITÉ À UNE FIN PARTICULIÈRE. TOUTE RESPONSABILITÉ EST EXPRESSEMENT LIMITÉE À UN MONTANT ÉGAL AU PRIX D'ACHAT PAYÉ ET TOUTES LES RÉCLAMATIONS POUR DOMMAGES SPÉCIAUX ET INDIRECTS SONT PAR LES PRÉSENTES EXCLUES. La garantie ne s'applique pas aux accessoires suivants qui pourraient être vendus avec ce produit : pièces en verre, récipients en verre, couteau/tamis, lames et/ou agitateurs. Cette garantie ne s'applique qu'à l'acheteur d'origine et ne couvre pas un vice causé par l'abus, le mésusage, la négligence, l'usage à des fins commerciales ou tout autre usage non prescrit dans le mode d'emploi. Cette garantie vous confère des droits juridiques spécifiques et vous pouvez aussi jouir d'autres droits juridiques qui peuvent varier d'un État à un autre ou d'une province à une autre. Certains États ou provinces ne permettent pas les limitations sur les garanties implicites ou les dommages spéciaux ou indirects de telle sorte que les limitations ci-dessus ne s'appliquent peut-être pas dans votre cas.

Si vous désirez procéder à une réclamation en vertu de cette garantie, NE RETOURNEZ PAS L'APPAREIL AU MAGASIN! Veuillez téléphoner au NUMÉRO DU SERVICE À LA CLIENTÈLE. (Pour un service plus rapide, ayez à portée de la main les numéros de série et de modèle et de type de votre appareil lorsque vous communiquez avec un représentant.)

#### **NUMÉROS DU SERVICE À LA CLIENTÈLE**

Aux États-Unis 1-800-851-8900

Au Canada 1-800-267-2826

[hamiltonbeach.com](http://hamiltonbeach.com) ou [proctorsilex.com](http://proctorsilex.com)

**CONSERVEZ CES NUMÉROS POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE!**

## SALVAGUARDIAS IMPORTANTES

Cuando use electrodomésticos, siempre deben seguirse precauciones básicas de seguridad incluyendo las siguientes:

1. Lea todas las instrucciones.
2. Verifique que el voltaje de su instalación corresponda con el del producto.
3. No toque las superficies calientes. Use las asas o perillas.
4. Para protegerse de descargas eléctricas, no sumerja el cable, enchufe o el tostador en agua u otro líquido.
5. Se requiere una supervisión rigurosa cuando los niños utilicen aparatos o cuando éstos se estén utilizando cerca de ellos.
6. Desenchúfelo cuando no esté en uso y antes de la limpieza. Deje enfriar el tostador antes de colocar o retirar piezas, o antes de transportarlo.
7. No opere el tostador con un cable o clavija dañado, o después que el tostador haya dejado de funcionar bien o se haya caído o dañado en alguna otra forma. Llame a nuestro número gratuito de servicio al cliente para obtener información sobre su inspección, reparación o ajuste.
8. El uso de accesorios no recomendados por Hamilton Beach/ Proctor-Silex, Inc. puede causar lesiones.
9. No lo use al aire libre.
10. No deje colgar el cable sobre el borde de la mesa o mostrador, ni que toque superficies calientes.
11. No lo coloque cerca o sobre un quemador de gas o eléctrico u horno calientes.
12. No use el tostador para otro uso que para el que ha sido diseñado.
13. No se deben insertar alimentos demasiado grandes, utensilios o paquetes envueltos en papel de aluminio, ya que estos artículos pueden producir un riesgo de incendio o de choque eléctrico.
14. Puede ocurrir un incendio si el tostador está cubierto o en contacto con material inflamable como cortinas, paredes, armarios por encima, productos de papel o de plástico, toallas de tela u objetos semejantes, cuando está en operación.
15. No intente retirar alimentos atascados cuando el tostador esté enchufado.
16. Este producto es para uso doméstico solamente.
17. El no limpiar la charola para migajas puede resultar en un riesgo de incendio.
18. No deje el tostador desatendido mientras está en funcionamiento.
19. Antes de desenchufar el tostador, asegúrese de que el elevador del pan esté hacia arriba.

20. No cocine, caliente ni ponga tostar galletas de cereal de arroz, alimentos fritos, alimentos que no sean pan o pasteles para tostador.
21. Aleje el tostador de los animales domésticos.
22. No lo limpie con estropajos de metal. Se pueden separar pedazos del estropajo y tocar las partes eléctricas, causando un riesgo de descarga eléctrica.

## GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

### INFORMACIÓN ADICIONAL PARA LA SEGURIDAD DEL CONSUMIDOR

Este artefacto está hecho para uso doméstico solamente.

#### ¡NUNCA DEJE EL TOSTADOR DESATENDIDO!

Este tostador tiene un cuerpo de metal que se calienta durante su uso. Para evitar el riesgo de quemaduras, **NO TOQUE LAS SUPERFICIES CALIENTES**. Deje que el tostador se enfríe antes de tocarlo, levantarlo, limpiarlo o guardarlo.

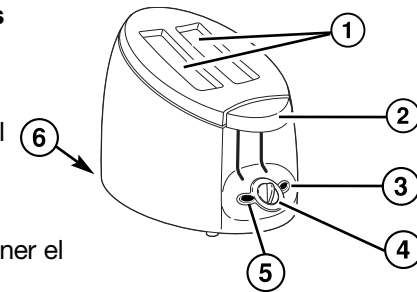
El largo del cable que se utiliza con este artefacto fue elegido para reducir el riesgo de enredarse o de tropezarse con él si fuese más largo. Si se necesita un cable eléctrico más largo, podrá usarse un cable de extensión aprobado. La potencia eléctrica del cable de extensión deberá ser igual o mayor que la del tostador. Se debe tener cuidado al acomodar el cable de extensión de manera que no cuelgue por el borde de la mesa o mostrador y que los niños no puedan jalarlo o tropezarse accidentalmente.

Este artefacto podría estar equipado con un enchufe polarizado. Este tipo de enchufe tiene una clavija más ancha que la otra. El enchufe encajará en un tomacorriente eléctrico en un sólo sentido. Esta es una característica de seguridad diseñada para reducir el riesgo de choque eléctrico. Si usted no puede introducir el enchufe en el tomacorriente, pruebe invirtiendo la posición del enchufe. Si aún así el enchufe no pudiese encajar, póngase en contacto con un electricista calificado para que reemplace el tomacorriente obsoleto. No intente anular la característica de seguridad del enchufe polarizado modificando el enchufe.

## Piezas y características

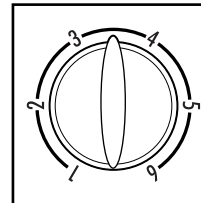
### 1. Ranuras extra anchas con guías para pan

2. Elevador de pan – presione hacia abajo el elevador de pan para encender el tostador. Presione el botón de Cancelación para detener el tostado en cualquier momento del ciclo.



3. **Botón de Cancelación** – esta luz se iluminará siempre que el tostador esté encendido. Para finalizar el ciclo de tostado en cualquier momento del mismo, presione el botón de Cancelación. El ciclo se cortará y la luz se apagará.

4. **Regulador de tostado:** – El regulador de tostado abarca desde tostado suave (configuración 1-2) hasta tostado oscuro (configuración 4-6). Elija la configuración deseada antes de comenzar el uso.



5. **Bagel** – Cargue el tostador con los lados cortados del bagel hacia fuera. Después de que el ciclo de tostado haya comenzado, presione el botón de Bagel. La luz de Bagel se encenderá y el elemento de calefacción interno se apagará.
6. **Charola para migajas deslizable:** – (ver página 24 para más información).

## Cómo tostar

1. Enchufe el tostador en un tomacorriente.
2. Coloque el pan en las ranuras. Seleccione el grado de tostado y empuje el elevador del pan hacia abajo.  
**NOTA:** El elevador de pan no se trabará a menos que el tostador esté enchufado.
3. Al final del ciclo de tostado, el pan saltará automáticamente.
4. Para detener antes el ciclo de tostado, levante el elevador del pan o presione el botón de cancelación.

## **! ADVERTENCIA**



### **Riesgo de incendio**

**No deje el tostador desatendido mientras está en funcionamiento.**  
**No cocine, caliente ni ponga tostar galletas de cereal de arroz, alimentos fritos o algún otro que no sea pan.**  
**Caliente los alimentos rellenos o congelados en la marca más baja del control.**  
**No cubra el tostador ni lo use cerca de cortinas, paredes, o debajo de gabinetes.**  
**Se necesita una supervisión alargada cuando los niños lo usen o sea usado cerca de ellos.**  
**Nunca cubra el tostador o las ranuras durante el funcionamiento.**  
**Siempre desenchufe el tostador cuando no esté en uso.**  
**El no seguir estas instrucciones puede resultar en muerte o incendio.**

## Consejos y solución de problemas

- El tostado es afectado por la temperatura del pan. El pan a temperatura ambiente puede tostarse a un grado intermedio en la marca del medio. El mismo tipo de pan que ha estado refrigerado puede requerir un ajuste más oscuro para alcanzar un color intermedio.
- El contenido de humedad también afectará el tostado. Los panecillos frescos tendrán un contenido de humedad mayor que las compradas en la sección de panadería del supermercado. El ajuste para panecillos activa el calor sólo en los elementos de calentamiento de la pared exterior. Es posible que se necesite un segundo ciclo de tostado más corto para alcanzar el nivel de tostado deseado. Las rosquillas frescas hechas localmente pueden requerir dos ciclos de tostado.
- Debido a su superficie irregular, los panecillos ingleses pueden requerir más de un ciclo de tostado. Después de tostarlos un ciclo en el ajuste más oscuro, si se desea un tostado más oscuro, ajuste el selector de tostado a un ajuste más claro y ponga tostar un segundo ciclo. Observe de cerca para evitar que se doren de más. Los panecillos ingleses cortados con cuchillo se llegan a tostar con más uniformidad que los partidos con un tenedor.
- Muchos tostadores tienen termostatos que deben reajustarse después de cada ciclo de tostado. Los controles electrónicos de este tostador permiten tostar una y otra vez sin esperar a que el termostato se reajuste.

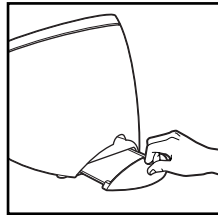
## Consejos y solución de problemas (cont.)

- Los alimentos gruesos pueden trabarse en la ranura del tostador. Si los alimentos se traban, el tostador se apagará automáticamente al finalizar el ciclo de tostado. Desenchufe el tostador y deje que se enfríe. Utilice un utensilio de madera para retirar el alimento.
- Cuando desee tostar sólo una rebanada, puede colocar el pan en cualquier ranura del tostador. En este caso, podrá llegar a notar variaciones en el color del pan de un lado a otro.

## Limpieza

**NOTA:** Si el tostador se usa todos los días, la charola para migajas se debe limpiar semanalmente.

1. Desenchufe el tostador y déjelo enfriar.
2. Deslice la charola para migajas, elimine las migajas y límpiela con un paño limpio. Vuelva a colocar la charola en su lugar.
3. Limpie el exterior del tostador con un paño húmedo. No use productos abrasivos de limpieza que puedan rayar la superficie del tostador.



## Guía de tostado

ALIMENTO	CONFIGURACIÓN DE TONO
Pan común	3 a 4
Panecillos ingleses	6
Bagels	5 a 6
Pan o bollos congelados	4 a 5
Waffles congelados	1
Pasteles para tostador (como Pop Tarts®)*	1

\* Pop Tart es una Marca Registrada de Kellogg Co.

**\* NOTA:** Hamilton Beach/Proctor-Silex no recomienda calentar pasteles para tostador en su tostador. Los pasteles para tostador deben calentarse en un horno tostador. Sin embargo, si no hay una alternativa disponible y debe utilizar el tostador, asegúrese de ajustarlo en la configuración más baja posible y nunca lo deje desatendido durante su funcionamiento.



**Grupo HB PS, S.A. de C.V.**  
**Monte Elbruz No. 124 Int. 601**  
**Col. Palmitas Polanco**  
**México, D.F. C.P. 11560**  
**Tel. 52 82 31 05 y 52 82 31 06**  
**Fax. 52 82 3167**

PÓLIZA DE GARANTÍA			
PRODUCTO:	MARCA:	Hamilton Beach: <input type="checkbox"/> Proctor-Silex: <input type="checkbox"/>	MODELO:
<p>Hamilton Beach/Proctor-Silex cuenta con una Red de Centros de Servicio Autorizada, por favor consulte en la lista anexa el nombre y dirección de los establecimientos en la República Mexicana en donde usted podrá hacer efectiva la garantía, obtener partes, componentes, consumibles y accesorios; así como también obtener servicio para productos fuera de garantía.                      Para mayor información llame sin costo:  <b>Centro de Atención al consumidor: 01 800 71 16 100</b></p>			
<p>Grupo HB PS, S.A. de C.V. le otorga a partir de la fecha de compra:  <b>GARANTÍA DE 1 AÑO.</b></p>			
COBERTURA			
<ul style="list-style-type: none"> <li>Esta garantía ampara, todas las piezas y componentes del producto que resulten con defecto de fabricación incluyendo la mano de obra.</li> <li>Grupo HB PS, S.A. de C.V. se obliga a reemplazar, reparar o reponer, cualquier pieza o componente defectuoso; proporcionar la mano de obra necesaria para su diagnóstico y reparación, todo lo anterior sin costo adicional para el consumidor.</li> <li>Esta garantía incluye los gastos de transportación del producto que deriven de su cumplimiento dentro de su red de servicio.</li> </ul>			
LIMITACIONES			
<ul style="list-style-type: none"> <li>Esta garantía no ampara el reemplazo de piezas deterioradas por uso o por desgaste normal, como son: cuchillas, vasos, jarras, filtros, etc.</li> <li>Grupo HB PS, S.A. de C.V. no se hace responsable por los accidentes producidos a consecuencia de una instalación eléctrica defectuosa, ausencia de toma de tierra, clavija de enchufe en mal estado, etc.</li> </ul>			

EXCEPCIONES		
<p>Esta garantía no será efectiva en los siguientes casos:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Cuando el producto se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales. (Uso industrial, semi-industrial o comercial.)</li> <li>Cuando el producto no hubiese sido operado de acuerdo con el instructivo de uso.</li> <li>Cuando el producto hubiese sido alterado o reparado por personas no autorizadas por Grupo HB PS, S.A. de C.V. el fabricante nacional, importador o comercializador responsable respectivo.</li> </ol> <p>El consumidor puede solicitar que se haga efectiva la garantía ante la propia casa comercial donde adquirió su producto, siempre y cuando Grupo HB PS, S.A. de C.V. no cuente con talleres de servicio.</p>		
PROCEDIMIENTO PARA HACER EFECTIVA LA GARANTÍA		
<ul style="list-style-type: none"> <li>Para hacer efectiva la garantía no deben exigirse mayores requisitos que la presentación del producto y la póliza correspondiente, debidamente sellada por el establecimiento que lo vendió.</li> <li>Para hacer efectiva la garantía, lleve su aparato al Centro de Servicio Autorizado más cercano a su domicilio (consulte la lista anexa).</li> <li>Si no existe Centro de Servicio Autorizado en su localidad siga las siguientes instrucciones:                             <ol style="list-style-type: none"> <li>Empaque su producto adecuadamente para que no se dañe durante el traslado.</li> <li>Anote claramente sus datos y los del Centro de Servicio al que está enviando el producto.</li> <li>No incluya partes sueltas ni accesorios para evitar su pérdida.</li> </ol> </li> <li>El tiempo de reparación, en ningún caso será mayor de 30 días naturales contados a partir de la fecha de recepción del producto en nuestros Centros de Servicio Autorizados.</li> <li>En caso de que el producto haya sido reparado o sometido a mantenimiento y el mismo presente deficiencias imputables al autor de la reparación o del mantenimiento dentro de los treinta días naturales posteriores a la entrega del producto al consumidor, éste tendrá derecho a que sea reparado o mantenido de nuevo sin costo alguno. Si el plazo de la garantía es superior a los treinta días naturales, se estará a dicho plazo.</li> <li>El tiempo que duren las reparaciones efectuadas al amparo de la garantía no es computable dentro del plazo de la misma. Cuando el bien haya sido reparado se iniciará la garantía respecto de las piezas repuestas y continuará con relación al resto. En el caso de reposición del bien deberá renovarse el plazo de la garantía.</li> </ul>		
FECHA DE ENTREGA	SELLO DEL VENDEDOR	QUEJAS Y SUGERENCIAS
DÍA ___ MES ___ AÑO ___		<p>Si desea hacer comentarios o sugerencias con respecto a nuestro servicio o tiene alguna queja derivada de la atención recibida en alguno de nuestros Centros de Servicio Autorizados, por favor dirigirse a:</p> <p><b>Grupo HB PS, S.A. de C.V.</b>  <b>(DIMLSA)</b>                      Prol. Av. La Joya s/n. Esq. Av. San Antonio                      Col. El Infiernillo C.P. 54878                      Cuautitlán, Edo de México                      Tel. (55) 58 99 62 42                      Fax. (55) 58 70 64 42 y (55) 26 20 21 02</p>



## RED DE CENTROS DE SERVICIO AUTORIZADA GRUPO HB PS, S.A. DE C.V.

### Distrito Federal

ELECTRODOMÉSTICOS  
Av. Plutarco Elías Calles  
No. 1499  
Zacahuitzco MEXICO 09490 D.F.  
Tel: 01 55 5235 2323  
Fax: 01 55 5243 1397

CASA GARCIA  
Av. Patriotismo No. 875-B  
Mixcoac MEXICO 03910 D.F.  
Tel: 01 55 5563 8723  
Fax: 01 55 5615 1856

### Jalisco

REF. ECONÓMICAS DE  
OCCIDENTE, S.A. DE C.V.  
Garibaldi No. 1450  
Ladrón de Guevara  
GUADALAJARA 44660 Jal.  
Tel: 01 33 3825 3480  
Fax: 01 33 3826 1914

### Chihuahua

DISTRIBUIDORA TURMIX  
Av. Paseo Triunfo de la Rep.  
No. 5289 Local 2 A.  
Int. Hipermart  
Alamos de San Lorenzo  
CD. JUAREZ 32340 Chih.  
Tel: 01 656 617 8030  
Fax: 01 656 617 8030

### Nuevo Leon

FERNANDO SEPULVEDA  
REFACCIONES  
Ruperto Martínez No. 238 Ote.  
Centro MONTERREY, 64000 N.L.  
Tel: 01 81 8343 6700  
Fax: 01 81 8344 0486

Modelos:	Tipo:	Características Eléctricas:
22900	T49	120 V~ 60 Hz 930 W
22903	T49	120 V~ 60 Hz 930 W

Los números de modelo también  
pueden estar seguidos del sufijo "MX".

HAMILTON BEACH PROCTOR-SILEX, INC.  
263 Yadkin Road, Southern Pines, NC 28387

PROCTOR-SILEX CANADA, INC.  
Picton, Ontario K0K 2T0

840138100

hamiltonbeach.com • proctorsilex.com  
hamiltonbeach.com.mx • proctorsilex.com.mx

8/05

## Free Manuals Download Website

<http://myh66.com>

<http://usermanuals.us>

<http://www.somanuals.com>

<http://www.4manuals.cc>

<http://www.manual-lib.com>

<http://www.404manual.com>

<http://www.luxmanual.com>

<http://aubethermostatmanual.com>

Golf course search by state

<http://golfingnear.com>

Email search by domain

<http://emailbydomain.com>

Auto manuals search

<http://auto.somanuals.com>

TV manuals search

<http://tv.somanuals.com>